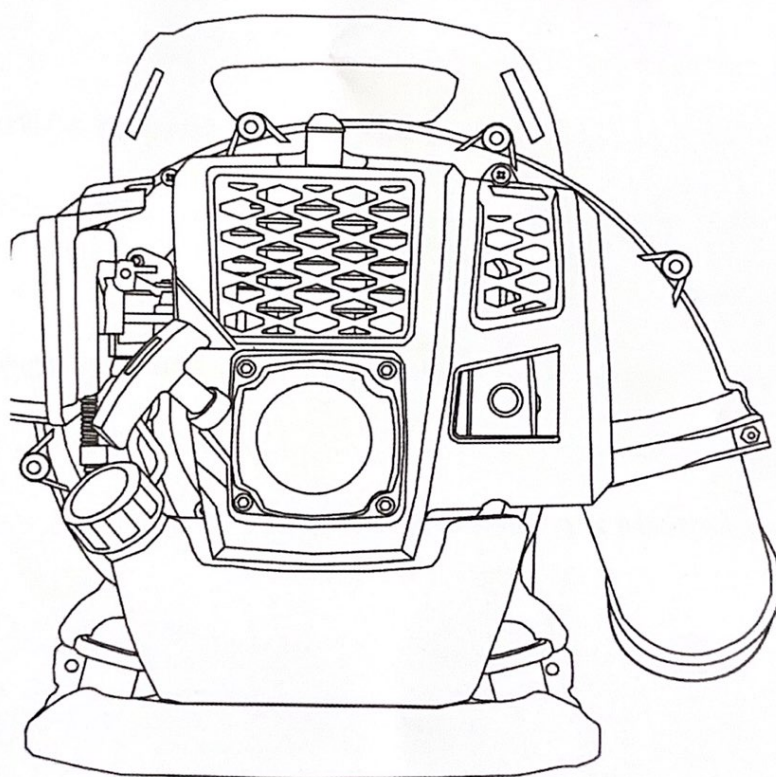


БЕНЗИНОВАЯ ВОЗДУХОДУВКА
РАВ-430



GB Original instructions



MADE IN P.R.C

ВВЕДЕНИЕ

Модель воздуходувки PAB430 разработана и произведена таким образом, чтобы обеспечивать длительный срок службы и надежность в эксплуатации. Прочитайте и изучите это руководство. Руководством пользоваться легко, и в нем приведены полезные советы по эксплуатации и предупреждения по МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ содержит характеристики и информацию по эксплуатации, запуску, выключению, техническому обслуживанию, хранению и сборке данного изделия.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	
Руководство пользователя.....	
Техника безопасности.....	
Наклейки.....	
Международные символы.....	
Инструкции по безопасности.....	
Личное состояние пользователя и оборудование для обеспечения безопасности	
Оборудование.....	
Безопасная эксплуатация.....	
Сборка.....	
Характеристики.....	
Подготовка к эксплуатации.....	
Топливо.....	
Подготовка к эксплуатации.....	

Подготовка к эксплуатации.....

Топливо.....

Эксплуатация.....

Запуск холодного двигателя.....

Запуск прогретого двигателя.....

Остановка двигателя.....

Эксплуатация воздухоудовки.....

Техническое обслуживание.....

Навыки подготовки.....

Периодичность обслуживания.....

Воздушный фильтр.....

Свеча зажигания.....

Устранение неполадок.....

Хранение.....

Технические характеристики изделия, описание изделия и иллюстративный материал, входящие в руководство, являются точными и достоверными на момент публикации, но могут быть изменены в любой момент без предварительного уведомления. На иллюстрациях может быть изображено установленное дополнительное оборудование и принадлежности, и в то же время на них могут отсутствовать все устройства, входящие в стандартную комплектацию изделия.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Наклейки

Расположите эти наклейки на своем устройстве. Полная иллюстрация устройства, приведенная в разделе "ОПИСАНИЕ", поможет вам разместить их в нужных местах. Убедитесь, что наклейки разборчивы, а также что вы понимаете приведенные на них инструкции и следуйте им. Если наклейку невозможно рассмотреть, вы можете заказать новую у дилера. Дополнительную информацию смотрите в инструкции ПО ЗАКАЗУ ЗАПЧАСТЕЙ.

НАКЛЕЙКА С ОБЩИМ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ (находится на верхней части корпуса воздуходувки) **Осторожно горячо!** (рядом с глушителем)



Инструкция по технике безопасности

Личное состояние пользователя и оборудование для обеспечения безопасности
Внимание! Опасность!

Пользователи воздуходувок с электроприводом рискуют травмировать себя и окружающих при неправильном использовании воздуходувки и / или несоблюдении мер предосторожности. При работе с воздуходувкой необходимо надевать соответствующую одежду и защитное снаряжение.

Физическое состояние

Способность оценивать ситуацию и физическая ловкость могут ухудшиться:

- в случае усталости или болезни;
- во время приема лекарственных средств;
- под воздействием алкоголя или наркотиков.

Эксплуатируйте изделие только в хорошей физической и психической форме

Защита глаз

При работе с воздуходувкой надевайте защитные очки, соответствующие требованиям EN166 или CE.

Защита рук

Наденьте сверхпрочные нескользящие рабочие перчатки, чтобы лучше удерживать ручку прибора. Перчатки также уменьшают передачу вибрации от устройства к рукам.

Защита органов дыхания

Наденьте маску для защиты от пыли.

Защита органов слуха

При использовании устройства рекомендуется надевать средства защиты органов слуха.

Надлежащая одежда

Носите плотную, прочную одежду;

У брюк должны быть длинные штанины, рубашки - с длинными рукавами. НЕ

НАДЕВАТЬ ШОРТЫ,

НЕ НОСИТЕ ГАЛСТУКИ, ШАРФЫ, УКРАШЕНИЯ.

Носите прочную рабочую обувь с нескользящей подошвой; НЕ НОСИТЕ ОБУВЬ С

ОТКРЫТЫМ НОСКОМ

НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ УСТРОЙСТВО БОСИКОМ.

Держите длинные волосы подальше от двигателя и воздухозаборника. Закрепите волосы шапочкой или сеткой.

Жаркая влажная погода

Тяжелая защитная одежда может повысить утомляемость пользователя, что может привести к тепловому удару. Запланируйте тяжелую работу на раннее утро или поздний вечер, когда температура ниже.

Оборудование

Перед началом эксплуатации необходимо выполнить полную проверку устройства:

Проверьте прибор на наличие ослабленных / отсутствующих гаек, болтов и винтов. При необходимости затяните и / или замените. Осмотрите топливopроводы, бак и область вокруг карбюратора на наличие утечек топлива. ПРИ обнаружении утечек не включайте устройство.

Безопасная эксплуатация

Определите область использования—

Проверить зону, в которой будет проводиться расчистка на такие потенциально опасные предметы, как камни или металлические предметы.

Учитывать направление ветра. Не направлять в открытые двери или окна.

Предоставьте всем пользователям оборудования руководство и инструкции по безопасной эксплуатации.

Не направляйте прибор на людей и животных.

Запустите устройство на земле на холостом ходу. Убедитесь, что труба воздухоудвки не заблокирована землей или другими предметами.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Не эксплуатируйте это устройство в помещении или в помещениях с недостаточной вентиляцией. Выхлопные газы двигателя содержат ядовитые вещества и могут привести к серьезным травмам или смерти.

Крепко держите устройство

Удерживайте ручку, обхватив ее пальцами.

Сохраняйте устойчивое положение

Постоянно сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Не стойте на скользких, неровных или неустойчивых поверхностях. Не работайте в нестандартном положении или на лестницах. Не выполняйте процедуры технического обслуживания или сборки при работающем двигателе.

Контроль шума

Соблюдайте местные нормы по уровню шума и времени работы. Работайте только в соответствующие часы.

Никогда не работайте с прибором на скорости выше, чем это необходимо для выполнения задачи. Чем выше частота вращения двигателя, тем громче шум воздуходувки.

Будьте хорошим соседом.

Избегайте горячих поверхностей

Во время работы глушитель или глушитель с каталитическим дожиганием и окружающая поверхность могут сильно нагреваться. Избегайте прикосновений во время эксплуатации и сразу же после ее завершения. Всегда следите за тем, чтобы выхлопная зона находилась вдали от легковоспламеняющегося мусора. Перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию дайте двигателю и глушителю полностью остыть.



СБОРКА

Характеристики

Модель	РАВ-430
Тип двигателя	Двухтактный одноцилиндровый бензиновый двигатель с воздушным охлаждением
Система зажигания	Магнето, выполненное в маховике; конденсаторное зажигание
Свеча Зажигания	А ТА 117 зазор (0.6-0. 7) мм
Выхлопная система	Глушитель искрогасителя
Топливо	Смешанное (бензин и двухтактное масло)
Масло	30:1 Высокопроизводительное двухтактное моторное масло с воздушным охлаждением
Частота холостого хода	(600-3000)об /мин
Частота дроссельной заслонки	>7000/мин
Рабочий объем двигателя	43 куб.см
Производительность	1080 куб м/час
Диаметр отверстия	40мм
Ход	34мм
Расход топлива	610гр/кВт/час
Значения вибрации	5 15 м/с ²
Значения мощности звука	5108 дБ(А)
Мощность	1.8лс
Объем топливного бака	1 литр
Скорость воздуха	60м/с
Объем воздуха	0.2м ³ /с
Вес нетто/брутто, кг	8/9,1

Подготовка к эксплуатации

Топливо

Требования к топливу

Используйте только свежее, чистое топливо

Смешайте все виды топлива с двухтактным моторным маслом премиум-класса в соотношении бензин / масло 30:1

Инструкции по смешиванию

- Заполните топливный бак бензином, используя только половину от необходимого количества.
- Добавьте двухтактное масло в бензин.
- Закройте контейнер и встряхните, чтобы смешать масло с бензином.
- Долейте оставшийся бензин и перемешайте.
- Установите на место крышку топливного бака и вытрите все пролитое из контейнера топлива.

Обращение с топливом

Предупреждение об опасности

Топливо **ОЧЕНЬ** легко воспламеняется. Соблюдайте особую осторожность при смешивании, заправке и работе с топливом, неправильное обращение может привести к серьёзным последствиям и травмам.

Используйте подходящий топливный фильтр.

НЕ курите рядом с топливом.

НЕ допускайте наличия пламени и искр рядом с топливом.

Топливные баки / канистры могут находиться под давлением.

Всегда медленно откручивайте крышки топливных баков для выравнивания давления.

НИКОГДА не заправляйте устройство, когда двигатель горячий.

НИКОГДА не заправляйте прибор при работающем двигателе.

НЕ заправляйте топливные баки в помещении.

ВСЕГДА заправляйте топливные баки на открытом воздухе на земле.

После заправки надежно закрутите крышку топливного бака.

Проверьте, нет ли утечки топлива. Если обнаружена утечка топлива, не запускайте и не эксплуатируйте устройство до устранения утечки.

ВАЖНО

Разлитое топливо является основной причиной выбросов углеводорода. В некоторых штатах может потребоваться использование автоматических сливных емкостей для уменьшения утечки топлива. Обратитесь к своему дилеру за информацией для заказа.

После заправки

Вытрите с прибора пролитое топливо.

Перед запуском отойдите от места заправки не менее чем на метр.

После использования

НЕ храните устройство с топливом в баке. Может произойти утечка. Перелейте неиспользованное топливо в подходящий контейнер для хранения.

Хранение

Законы о хранении топлива различаются в зависимости от территории. Обратитесь к местным органам власти за информацией о законах, распространяющихся на вашей территории. В качестве меры предосторожности храните топливо в подходящем герметичном контейнере.

Храните топливо в хорошо вентилируемом, свободном помещении, вдали от искр и пламени. Не храните топливо дольше 30 дней.

ВАЖНО

Со временем топливо портится. Не смешивайте больше топлива, чем вы рассчитываете использовать в течение тридцати дней или девяноста дней при добавлении стабилизатора топлива.

Двухтактное топливо при долгом хранении может отсекаться. Всегда тщательно встряхивайте топливный бак перед каждым использованием.

Эксплуатация

Ручной стартер: запуск выполняется короткими рывками - всего на 1/2-2/3 длины троса. Не допускайте резкого возврата троса. Всегда крепко держите устройство. Поверните ручку дроссельной заслонки вниз в удобное рабочее положение.

Запуск холодного двигателя

1. Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение "ПУСК".
 2. Закройте заслонку холодного запуска.
- Переместите заслонку (A) в положение "Холодный запуск".
3. Кнопка подкачки топлива (праймер).
 4. Нажимайте на кнопку (B) до тех пор, пока топливо не станет видимым и свободно не потечет по прозрачному обратному топливопроводу. Нажмите на кнопку подкачки еще 4-5 раз.
 5. Потяните рукоятку стартера (C) до срабатывания двигателя (5 или 6 рывков).
- Переместите заслонку (A) в рабочее положение и при необходимости перезапустите двигатель.

Примечание

Если после 5 рывков двигатель не запустится, выполнить процедуру запуска холодного двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дайте двигателю прогреться перед работой.

ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

Перевести рычаг регулирования положения дроссельной заслонки в положение ХОЛОСТЫХ ОБОРОТОВ.

Потянуть рукоятку стартера (C), чтобы запустить двигатель. Не использовать заслонку (A)

Примечание

Если после 5 рывков двигатель не запустится, выполнить процедуру запуска холодного двигателя.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Перевести рычаг регулирования положения дроссельной заслонки в положение ХОЛОСТЫХ ОБОРОТОВ и нажать на кнопку выключения до полной остановки двигателя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ВОЗДУХОДУВКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНО!

Во избежание тяжёлых травм всегда пользуйтесь защитными очками, средствами защиты органов слуха и респиратором. Не направляйте трубу воздуходувки на людей или животных.

Внимательно прочитайте раздел посвящённый правилам техники безопасности
ВАЖНО! Во избежание повреждения двигателя из-за превышения допустимого числа оборотов не закрывайте отверстие трубы воздуходувки

- Работать только в разрешенные часы.
- Дать двигателю прогреться на высоких оборотах холостого хода в течение нескольких минут.
- Регулировать обороты двигателя дроссельным регулятором
- Сдувайте мусор с дорожек, дворики на низких оборотах.
- Для очистки газонов или клумб от листьев, снега и т. д. могут потребоваться дополнительные обороты.
- Для сдувания гравия, грязи, снега, бутылок с дорожек, улиц, парковок может потребоваться более высокая скорость.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Воздуходувка способна обеспечить длительную, безаварийную эксплуатацию. Регулярное плановое обслуживание обеспечит продолжительный срок службы воздуходувки. Если вы не знаете, какой инструмент необходим для обслуживания, или у вас нет такого инструмента, обратитесь к дилеру, чтобы он провел техническое обслуживание. Принять решение о том, следует ли выполнять обслуживание **САМОСТОЯТЕЛЬНО** или обратиться за ним к дилеру, поможет градация задач по обслуживанию. Если задача в списке не указана, то за обслуживанием и ремонтом следует обращаться к дилеру.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компонент/Система	Операция по обслуживанию	Перед использованием	Каждую заправку	Ежедневно Каждые 4 часа	Каждые 3 месяца или 90 часов	Каждые 6 месяцев или 270 часов	Раз в год
Воздушный фильтр	Осмотреть/Заменить	О/ОЧ		О/ОЧ		3	
Топливный фильтр	Осмотреть/Заменить				О		3
Топливопровод	Осмотреть/Заменить	О	О				3
Карбюратор	Осмотреть/Заменить					О (1)	3 (1)
Дроссельная заслонка	Осмотреть/Заменить		О				
Система охлаждения	Осмотреть/Заменить	О/ОЧ		О/ОЧ			
Выхлопное отверстие цилиндра	Проверить / очистить / удалить нагар				О/ОЧ		
Искрогаситель глушителя	Проверить / очистить / заменить				О		3
Трос ручного стартера	Проверить / очистить	О					О
Топливная система	Проверить / починить	О					О
Свеча зажигания	очистить / заменить				О/ОЧ	3	
Система зажигания	очистить / заменить	Катушка и маховик не требуют технического обслуживания					
Винты/гайки/болты	Проверить / затянуть / заменить	О					

БУКВЕННЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ О = ОСМОТР, З = ЗАМЕНА, Оч = ОЧИСТКА ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ – ВАЖНО!

В таблице указаны максимальные временные интервалы. Частоту проведения обслуживания следует определять из фактической эксплуатации и личного опыта * Все рекомендации по замене основаны на обнаружении повреждений или износа во время осмотра.

(1) Для коммерческого использования потребуется замена через 600 часов. Для бытового использования требуется чистка каждые 6 месяцев. Чистка включает в себя ремонт.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

- Закройте дроссельную заслонку (положение холодного запуска). Это предотвратит попадание грязи в горловину карбюратора при снятии воздушного фильтра. Удалите скопившуюся грязь из области воздухоочистителя.
- Снимите крышку воздухоочистителя. Очистите и осмотрите элемент на предмет повреждений. Если элемент пропитан топливом и сильно загрязнен замените.
- Если элемент можно очистить и использовать повторно, убедитесь, что:
 - он помещается в полость крышки воздухоочистителя.
 - установлен оригинальной стороной наружу.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

- Снять свечу зажигания и проверить ее на загрязнение, износ и скругление центрального электрода.
- Очистить свечу зажигания или заменить новой. НЕ подвергать пескоструйной очистке. Оставшийся песок повредит двигатель.
- Отрегулировать зазор свечи зажигания, согнув внешний электрод.
- Затянуть свечу зажигания до (145- 155) кг/см.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Пары топлива легковоспламенимы и могут вызвать возгорание и/или взрыв. Никогда не проверяйте наличие искры, замыкая на массу свечу зажигания рядом с отверстием в цилиндре под свечу, так как это может привести к тяжелой травме.

Проблема			Причина	Устранение
Двигатель-затруднённый запуск Двигатель-не запускается				
Двигатель проворачивается	Топливо в карбюраторе	Нет топлива в карбюраторе	- Засорен топливный фильтр - Засорен топливный шланг - Карбюратор	- Очистить или заменить - Очистить - Обратиться к дилеру
	Топливо в цилиндре	Нет топлива в цилиндре	Карбюратор	Обратитесь к своему дилеру
	Глушитель влажный от топлива		Топливная смесь слишком богатая	Обратиться к дилеру - Открыть заслонку - Очистить/заменить воздушный фильтр - Отрегулировать карбюратор
	Искра на конце Провода зажигания	Нет искры на конце провода зажигания	- Выключатель зажигания выключен - Электрическая неисправность - Блокировочный выключатель	- Включить выключатель - Обратиться к дилеру - Затянуть крышку решетки, проверить подсоединение вакуумной трубы
	Искра на свече зажигания	Нет искры на свече зажигания	- Неправильный искровой зазор - Налет нагара - Загрязнение топливом - Неисправность свечи зажигания	- Отрегулировать до 0,6– 0,7 мм - Очистить или заменить - Очистить или заменить - Заменить свечу
Двигатель не проворачивается			Внутренняя неисправность двигателя	Обратитесь к своему дилеру

Двигатель работает	Двигатель работает	Глохнет или плохо набирает обороты	- Засорен воздушный фильтр - Грязное топливо - Засорено вентиляционное отверстие топливного бака - Свеча зажигания - Карбюратор - Засорены охлаждающие ребра цилиндра - Выхлопное отверстие/искрогасящий экран	- Очистить или заменить - Очистить или заменить - Очистить - Очистить и отрегулировать/заменить - Отрегулировать - Очистить - Очистить
Двигатель работает Должным образом	Функция воздухоудвки не работает, слабая или неравномерная		Засорилась, расшаталась или повреждена труба вентилятора	Прочистить, затянуть, заменить

ХРАНИЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! ОПАСНО!

Во время работы глушитель или глушитель с каталитическим дожиганием и окружающая поверхность могут сильно нагреваться. Всегда следите за тем, чтобы выхлопная зона находилась вдали от легковоспламеняющегося мусора во время транспортировки, в противном случае можно получить серьёзные травмы и повреждения.

Длительное хранение (свыше 30 дней)

Хранить изделие в течение длительного времени (свыше 30 дней) только в соответствии со следующими инструкциями по профилактическому обслуживанию:

- Хранить изделие в сухом, незапыленном месте, недоступном для детей.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНО! Во избежание тяжелых травм не хранить изделие в замкнутом пространстве, в котором могут скопиться пары топлива или в которое могут попасть искры или огонь.

- Установить выключатель зажигания в положение «СТОП».

- Очистить внешнюю часть изделия от скоплений смазки, масла, грязи и мусора.

- Периодически проводить необходимые смазку и обслуживание.

- Затянуть все винты и гайки.

- Полностью слить топливо из бака и несколько раз потянуть ручку ручного стартера, чтобы удалить топливо из карбюратора.

- Снять свечу зажигания и залить 7 мл нового, чистого масла для 2-тактных двигателей в цилиндр через отверстие для свечи зажигания.

1. Положить чистую ткань на отверстие для свечи зажигания.

2. 2–3 раза потянуть ручку ручного стартера, чтобы распределить масло внутри двигателя.

3. Следить за положением поршня через отверстие для свечи зажигания.

Медленно тянуть ручку ручного стартера, пока поршень не достигнет верхней точки хода, и оставить его в этом положении.

- Установить свечу зажигания (без подключения кабеля зажигания).

- Снять трубу воздухоудвки с изделия.